



Bundesministerium
für Umwelt, Naturschutz
und Reaktorsicherheit



**VIII^a sessione della Conferenza delle Alpi
16 novembre 2004, Garmisch-Partenkirchen**

ODG 8

Obiettivi ambientali e indicatori

Allegato 2

**Documentare le trasformazioni dell' Habitat alpino
(Rapporto Conclusivo del Gruppo di Lavoro
"Obiettivi ambientali e indicatori")**

ODG 8**Obiettivi ambientali e indicatori**

**Documentare le trasformazioni dell' Habitat alpino
(Rapporto Conclusivo
del Gruppo di Lavoro "Obiettivi ambientali
e indicatori")**

Il rapporto conclusivo del Gruppo di Lavoro sarà distribuito all'inizio della seduta.

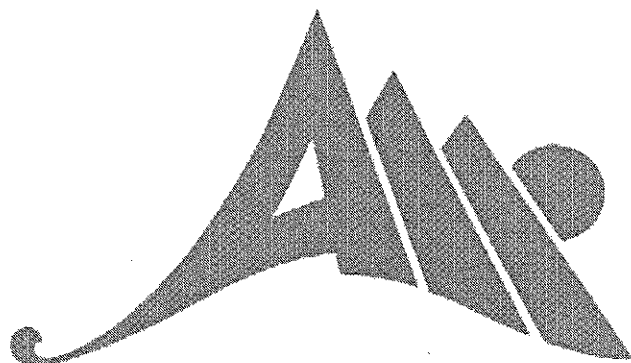
Il rapporto conclusivo è accessibile sul sito Internet del Gruppo di Lavoro nelle quattro lingue della Convenzione delle Alpi al seguente indirizzo:

<http://193.174.169.38/Alpenkonvention>

Per l'accesso inserisca

il **nome d'utente** "alpen"

e la **parola chiave** "alpen01"



alpenkonvention convention alpine convenzione delle alpi alpska konvencija

Documentare le Trasformazioni dell'Habitat Alpino

Sistema di Indicatori e Progetto di una Relazione sullo Stato delle Alpi

**Rapporto Conclusivo del Gruppo di Lavoro
"Obiettivi Ambientali e Indicatori"
della Convenzione delle Alpi
(3. Mandato)**

Agosto 2004

Umwelt
Bundes
Amt 
Für Mensch und Umwelt

**Bosch &
Partner**
G m b H

Planung + Beratung für
eine umweltgerechte
Landschaftsentwicklung

 **ifuplan**

Institut für Umweltplanung,
Landschaftsentwicklung und
Naturschutz GbR

Responsabile del contenuto:

Dr. Benno Hain
(Presidente del Gruppo di Lavoro)

Responsabili di redazione:

Dipl.-Ing. K. Schönthaler (Bosch & Partner Gmbh)
Dip.-Ing. S. Marzelli (ifuplan GbR)
Dipl.-Ing. (FH) S. v. Andrian-Werburg
(Bosch & Partner Gmbh)

Indice

Indice	I
Allegati	III
Tabelle	IV
Figure	IV
Abbreviazioni.....	V
1 Introduzione	1
1.1 Mandato della VII Conferenza delle Alpi al Gruppo di Lavoro "Obiettivi ambientali e indicatori"	1
1.2 Valore aggiunto di un sistema di indicatori specificamente alpino e utilità di una Relazione sullo stato delle Alpi.....	2
1.3 Descrizione delle connessioni agli sviluppi a livello europeo.....	3
2 Premesse e requisiti in termini di struttura e contenuto della Relazione sullo stato delle Alpi	5
2.1 Definizione di Relazione sullo stato delle Alpi	5
2.2 Contesto europeo del reporting ambientale	5
2.3 Requisiti specifici delle relazioni ambientali.....	6
2.4 Relazioni esistenti e strutture di relazioni	8
2.4.1 Gamma di relazioni nazionali e internazionali sull'ambiente.....	8
2.4.2 Panoramica dei principali tipi di relazioni	14
2.5 Raccomandazioni per la predisposizione di una Relazione sullo stato delle Alpi	15
2.5.1 Scelta dei temi.....	15
2.5.2 Raccomandazioni tecniche per la predisposizione di una Relazione sullo stato delle Alpi	16
3 Sistema di indicatori specificamente alpino.....	18
3.1 Premesse e fonti di informazioni per la selezione degli indicatori.....	18
3.2 Sistemi europei di osservazione ambientale	19
3.2.1 Organizzazione e divisione del lavoro per il rilevamento dei dati	20
3.2.2 Idoneità delle strutture di osservazione per il monitoraggio dell'arco alpino.....	21
3.2.3 Sistemi di osservazione alpini.....	21
3.3 Procedura di selezione degli indicatori.....	22

3.3.1	Criteri di selezione degli indicatori.....	22
3.3.2	Forme di rappresentazione e modalità di definizione	23
3.4	Quadro di sintesi degli indicatori proposti e possibilità di rappresentazione	25
4	Progetto dettagliato.....	30
4.1	Strutturazione e contenuto.....	30
4.2	Stato di elaborazione del Progetto dettagliato	31
4.2.1	Stato delle ricerche, valutazione delle proposte, raccomandazioni	31
4.2.2	Necessità di ulteriori ricerche e attività.....	33
B1	Popolazione.....	34
B2	Economia e mercato del lavoro.....	36
B3	Agricoltura	40
B4	Silvicoltura	47
B5	Industria, artigianato e servizi	54
B6	Insedimenti	57
B7	Trasporti	60
B8	Turismo	67
B9	Energia.....	73
B10	Gestione delle acque negli insediamenti.....	77
B11	Gestione dei rifiuti.....	81
B12	Protezione della natura/aree protette	84
C1	Qualità dell'aria.....	87
C2	Utilizzo delle superfici	93
C3	Trasformazioni del paesaggio.....	97
C4	Struttura, composizione e perdita di suolo	103
C5	Consistenza e qualità delle risorse idriche sotterranee	109
C6	Acque di superficie – struttura e qualità	115
C7	Rischi naturali.....	120
C8	Biodiversità	126
C9	Inquinamento acustico.....	134
C10	Coltivazione di organismi geneticamente modificati	140
D	Cooperazione internazionale e ricerca.....	143
5	Capitolo esemplificativo per la Relazione sullo stato delle Alpi.....	149

5.1	Raccomandazioni per l'elaborazione	149
5.1.1	Strutturazione	149
5.1.2	Sistema di rimandi	150
5.2	Base cartografica digitale per il territorio di applicazione della Convenzione delle Alpi.....	150
5.3	Elaborazione esemplificativa per le tematiche Trasporti e Rischi naturali.....	152
6	Attuazione del progetto per una Relazione sullo stato delle Alpi	165
6.1	Valutazione riassuntiva della disponibilità dei dati.....	165
6.1.1	Compatibilità con altri sistemi di indicatori.....	166
6.1.2	Requisiti dell'acquisizione e della valutazione dei dati	167
6.1.3	Proposte per il miglioramento dell'accesso ai dati.....	169
6.2	Requisiti organizzativi	169
6.3	Gestione, conservazione e struttura dei dati	172
6.3.1	Organizzazione della gestione e conservazione dei dati.....	172
6.3.2	Strutturazione dei dati.....	173
7	Sintesi e Raccomandazioni.....	176
7.1	Presupposti e mandato del Gruppo di Lavoro	176
7.2	Risultati.....	176
7.3	Raccomandazioni	179
8	Bibliografia.....	180

Allegati

- Allegato I Obiettivi della Convenzione delle Alpi e dei relativi Protocolli
Allegato II Factsheet indicatori
Allegato III Definizione del perimetro della Convenzione delle Alpi – Elenco provvisorio dei Comuni entro il territorio della Convenzione

Tabelle

Tab. 1:	Relazioni ambientali europee, nazionali e regionali prese in esame.....	8
Tab. 2:	Criteri di analisi delle relazioni ambientali e risultati delle ricerche in sintesi.....	11
Tab. 3:	Raccomandazioni per la predisposizione della Relazione sullo stato delle Alpi	16
Tab. 4:	Aggiornamenti ed integrazioni della ricerca degli indicatori	19
Tab. 5:	Quadro di sintesi dei sistemi di osservazione ambientale europei presi in esame	19
Tab. 6:	Criteri per la classificazione delle forme di rappresentazione nella Relazione sullo stato delle Alpi.....	24
Tab. 7:	Quadro sinottico degli indicatori per il sistema di indicatori specificamente alpino.....	25
Tab. 8:	Contenuto del Progetto dettagliato e contributo alla Relazione sullo Stato delle Alpi	30
Tab. 9:	Tabella di sintesi – Rappresentazioni dei Progetti dettagliati.....	32

Figure

Fig. 1:	Informazioni circa il perimetro della Convenzione delle Alpi sull'esempio della Francia	151
Fig. 2:	Proposta di rappresentazione del territorio della Convenzione delle Alpi.....	152
Fig. 3:	Ripartizione dei 95 indicatori in base alla disponibilità dei relativi dati	165
Fig. 4:	Fonti degli indicatori.....	166